

فرع المنطقة الوسطى
Central Regional Branch
FINAL RECEIPT AND RELEASE AGREEMENT

اتفاقية مخالصة وإبراء ذمة

Form # 15076 (2/21)	Date: 20 January 2016	نموذج 15076 (21/2)	
رقم العقد 1073/066/00	CONTRACT TITLE Installation of 132Kv Cable Circuits for new S/S 8121	رقم الميزانية	رقم طلب العمل A/C No :1-0731007.02
PAY TO: Middle East Technical Services Est.		National Grid SA	

In consideration of the payment of COMPANY of Saudi Riyals 4,391,642.74 (SAR Four Million Three Hundred Ninety One Thousand Six Hundred Forty Two and Seventy Four Halalah Only) less applicable deductions, CONTRACTOR hereby release COMPANY from any further liability of any nature whatsoever arising from relating to Contract No. 10731066/00 it may have been supplemented or amended or arising from or relating to:

مقابل قيام الشركة بدفع مبلغ وقدره (4,391,642.74) أربعة ملايين وثلاثمائة وواحد وتسعون ألفاً وستمائة واثنان وأربعون ريال سعودي وأربعة وسبعون هللة فقط ناقصاً الحسميات المناسبة. يبرئ المقاول هذا ذمة الشركة من أية التزامات أخرى أياً كان نوعها ناشئة عن العقد رقم 10731066/00 وما أضيف إليه من ملحقات أو أدخل عليه من تعديلات أو ناجمة عن الأعمال التالية أو يتصل بها:

COMPANY: National Grid SA

Contractor: Middle East Technical Services Est.

يقوم المقاول بالتوقيع

Signature & Date 20 Jan 2016 التاريخ

التاريخ

Signature & Date 20 Jan 2016 التاريخ

التاريخ

Name م. فيصل العربي

الاسم

Eng. Ramil Bautista

التوقيع

Title مدير دائرة مشاريع الخطوط والاتصالات

الوظيفة

Title Project Manager

الوظيفة

DATE OF JOINING/RESUMING DUTY

FOR COMPANY USED ONLY		لاستعمال الشركة فقط	
COMMENDED BY COMPANY REPRESENTATIVE	أوصى بذلك ممثل الشركة	المبلغ الإجمالي GROSS SUM	SAR 4,391,642.74
Signature Date	التوقيع والتاريخ	الحسميات DEDUCTIONS	
Name Mr. Ibrahim Alkhenizan	الاسم		
Title : Department Manager – Central Projects Business Unit	الوظيفة	صافي المبلغ المستحق الدفع	
COST COMPLIANCE VERIFICATION	التدقيق ومطابقة التكاليف	NET AMOUNT PAYABLE	SAR 4,391,642.74
Signature & Date	التوقيع والتاريخ	ملاحظات (وضح أسباب الحسميات)	أدخلت المعلومات CIS Input
NAME	الاسم		
Remarks (Included explanation of deductions):		By	براسطة
		Date	تاريخ

Original CONTRACTING

1st Copy CONTRACTOR

2nd Copy PAYMENT (VOUCHER FILE)

3rd Copy PROPONENT

4th Copy PAYEE

5th Copy COST COMPLIANCE

6th Copy ACCOUNTING-DATA ENTRY

7th Copy ACCOUNTING (PROJ. FILE)